

## ALCAR TECH600

### Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

# Navodila za uporabo



PRENESI SVOJ BREZPLAČNI NAMIZNI DEL TPMS

Za podrobnosti glejte stran 25

# PREDGOVOR

Hvala, ker ste izbrali TECH600. Ta navodila za uporabo vam bodo pomagala pri pripravi in vzpostavitevi orodja ter vam bodo razložila kako kar najbolje izkoristiti vse odlične funkcije.

**PRED UPORABO IN PRED PRIJAVO PREVERITE, DA JE VAŠA NAPRAVA v celoti napolnjena.**

Če potrebujete dodatno pomoč, obiščite strani za podporo na naši spletni strani [www.bartecautoid.com](http://www.bartecautoid.com)

# VSEBINA

Predgovor .....	2
Vsebina.....	3
Pomembna Obvestila.....	4
Varnostni Ukrepi .....	5
Pred Uporabo.....	7
Komponente Seta .....	7
Registracija .....	8
Polnilnik.....	11
Vklop/Izklop.....	11
Dostop Za Gospodarska Vozila.....	11
Meni Domov .....	12
Več Informacij O Tmps .....	13
Izberite Vrsto Vozila.....	13
Nova Storitev.....	15
1/6 Preverjanje Senzorjev .....	16
2/6 Programiranje Senzorjev .....	19
3/6 Ponovno Učenje .....	20
4/6 Obd Diagnostika.....	20
5/6 Tehnične Informacije.....	21
6/6 Pregled Podatkov O Vozilu.....	22
Nastavite.....	23
Tmps Namizje .....	25
Posodabljanje Z Usb Kablom.....	27
Posodobitev Naprave Prek Wifi.....	28
Posodobitev Obd Ii Modula.....	28
Dodatek.....	29
Tehnične Specifikacije .....	32

# POMEMBNA OBVESTILA

## Varnostna opozorila

Zaradi varnosti je potrebno upoštevati vsa sporočila o **nevarnostih, opozorilih, pomembnosti in opombah**. Ta varnostna opozorila so v naslednji obliki



**NEVARNOST:** Pomeni, da lahko tvegat morebitno smrt.



**OPOZORILO:** Pomeni, da lahko tvegat morebitne telesne poškodbe. **OPOZORILO:** Pomeni da lahko tvegat poškodbe vozila ali orodja.

Ta varnostna sporočila pokrivajo vse situacije, ki se jih Bartec zaveda. Bartec ne more vedeti, oceniti in svetovati glede vseh možnih nevarnosti. Prepričani morate biti, da kakršni koli pogoji ali servisni postopki ne ogrožajo vaše osebne varnosti.

## AVTORSKE PRAVICE

Nobenega dela tega priročnika ni dovoljeno reproducirati, shraniti v sistem za iskanje ali ga prenašati v kakršni koli obliku ali na kakršen koli način, elektronsko, mehansko, fotokopirati, snemati ali kako drugače, brez predhodnega pisnega dovoljenja družbe Bartec.

## ODGOVORNOST

Vse informacije, prikazi in specifikacije v tem tehničnem navodilu za uporabo temeljijo na najnovejših informacijah, ki so na voljo ob izidu publikacije. Pridržujemo si pravico do sprememb, ne da morali obvestiti katero koli osebo ali organizacijo o takšnih popravkih ali spremembah. Poleg tega Bartec ne odgovarja za napake pri opremljanju, izvedbi ali uporabi tega materiala.

# VARNOSTNI UKREPI

Pozorno preberite navodila za namestitev, delovanje in vzdrževanje v navodilih za uporabo. Nekvalificiranim osebam ne dovolite uporabe te opreme. Tako boste preprečili poškodbe oseb in poškodbe opreme.

Delovno mesto mora biti suho, dovolj osvetljeno in dobro prezračeno.

Ne pozabite, da je vdihovanje ogljikovega monoksida (brez vonja) lahko zelo nevarno in celo usodno.

## MED DELOM NA VOZILU

- ☒ Nosite primerna oblačila in ravnajte tako, da preprečite industrijske nesreče.
- ☒ Pred zagonom preverite, ali je prestava v nevtralnem položaju (ali v položaju PARK (P), če je imate avtomatski menjalnik), vklopite ročno zavoro in preverite, ali so kolesa popolnoma zaklenjena.
- ☒ Ne kadite in ne uporabljajte odprtega ognja med delom na vozilu.
- ☒ Nosite zaščitna očala, da zaščitite oči pred umazanjem, prahom ali kovinski tružki. mi os



## ODSTRANITEV OPREME

- ☒ Te opreme ne odvrzite med razne trdne odpadke, ampak jo ustrezno ločite.
- ☒ Ponovna uporaba ali pravilno recikliranje elektronske opreme (EEO) je pomembno za zaščito okolja in zdravja ljudi.
- ☒ V skladu z evropsko direktivo WEEE 2012/16 / EU so na voljo posebna mesta za odlaganje odpadne električne in elektronske opreme.
- ☒ Javni upravitelji in proizvajalci električne in elektronske opreme sodelujejo pri omogočanju ponovne uporabe in predelave odpadne električne in elektronske opreme s temi dejavnostmi zbiranja in uporabo ustreznih ureditev načrtovanja.
- ☒ Nepooblaščeno odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme se po zakonu kaznuje z ustreznimi kaznimi.



## ODSTRANITEV BATERIJ

- TECH 600 vsebuje litij-polimerno polnilno baterijo, ki ni dostopna uporabniku.
- Baterije je treba reciklirati ali pravilno odstraniti. Baterij ne odvrzite pod običajne odpadke.
- Baterij ne mečite na odprti ogenj

## PRAVILNA UPORABA ORODJA

- ☒ Orodja ne izpostavljajte prekomerni vlagi.



### OPOZORILO

- ☒ Nevarnost požara in eksplozije, če baterijo zamenjate z neustreznim tipom
- ☒ Orodja ne uporabljajte v bližini virov toplote ali onesnažujočih emisij (peči itd.).
- ☒ Orodja ne mečite in ne spuščajte
- ☒ Naprava ne sme priti v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- ☒ Orodja ne odpirajte in ne poskušajte izvajati vzdrževalnih del ali popravil nobenih notranjih delov.
- ☒ Svetujemo vam, da embalažo hrانite in jo ponovno uporabite, če Naprava premaknete na drugo mesto.

- 
- ☒ Na zadnjo stran orodja ne nanašajte kovinskih nalepk, saj to lahko povzroči kopičenje toplotne med polnjenjem in zaneti požar.

## PRI UPORABI ORODJA SI ZAPOMNITE:

- ☒ Orodja ne izpostavljajte magnetnim ali električnim motnjam.

## SPREJEM, VZDRŽEVANJE IN GARANCIJA:

*Pregledajte napravo pri dostavi. Poškodbe, ki so nastale med dostavo niso pokrite z garancijo. Bartec ne prevzema nobene odgovornosti za materialno ali telesno škodo, ki je posledica neprimerne uporabe izdelka, neuporabe ali nepravilnih pogojev skladiščenja. Bartec nudi izobraževanja za stranke, ki si želijo pridobiti znanje o pravilni uporabi njegovih izdelkov.*  
*Samo pooblaščeno osebje s strani Barteca lahko izvaja popravila, če so le-ta potrebna. To napravo je zavarovano za kakršno koli proizvodno napako 12 mesecev od datuma računa (deli in delovna sila) samo, če je bil izdelek pravilno uporabljen. Serijska številka mora biti berljiva, na zahtevo pa je treba predložiti dokazilo o nakupu.*

**Bartec Auto ID Ltd**

**Unit 9**

**Redbrook Business**

**Park Wilthorpe Road**

**Barnsley**

**S75 1JN**

**+44 (0) 1226 770581**

# PRED UPORABO

## 1. Polnjenje

**OBVESTILO:** Za polnjenje orodja uporabljajte samo napajalnik ali kabel USB, ki je vključen v komplet orodij TECH600. Uporaba neodobrenih napajalnikov ga lahko poškoduje in razveljavi garancijo za napravo.

## 2. Registracija

Bartec TECH600 je mogoče registrirati prek namizne programske opreme TPMS, ki jo najdete na [www.tpmssdesktop.eu](http://www.tpmssdesktop.eu). To omogoča uporabniku, da napravo posodobi na najnovejšo programsko opremo preko željene metode.

## 3. Posodobitev

Ko je napravo registrirano prek namizja TPMS, preverite raven naložene programske opreme na nivo, ki je na voljo v spletu, in po potrebi posodobite napravo. Priporočljivo je posodabljanje prek namizja TPMS.

## 4. Izključitev iz osebnega računalnika

**OBVESTILO:** Preden odklopite napravo iz osebnega računalnika, poskrbite, da boste najprej "varno odstranili strojno opremo", tako da na spodnji desni strani zaslona računalnika poiščete ikono "Varno odstrani strojno opremo". To bo preprečilo poškodbe podatkov na orodju.

# KOMPONENTE SETA

Komplet TECH600 v škatli z orodjem vključuje:

- ☒ TECH600 TPMS  
napravo za aktivacijo
- ☒ Bluetooth (BT) OBDII Module
- ☒ Qi polnilnik
- ☒ USB kabel
- ☒ Kovček za napravo

### Prepoznavanje komponent in funkcij kompleta

Orodje TECH600 deluje na baterije in ustvarja nizkofrekvenčno magnetno polje za aktiviranje senzorjev v pnevmatikah. Sprejema UHF radijske signale od senzorjev pnevmatik običajno pri 434 MHz.



# REGISTRACIJA

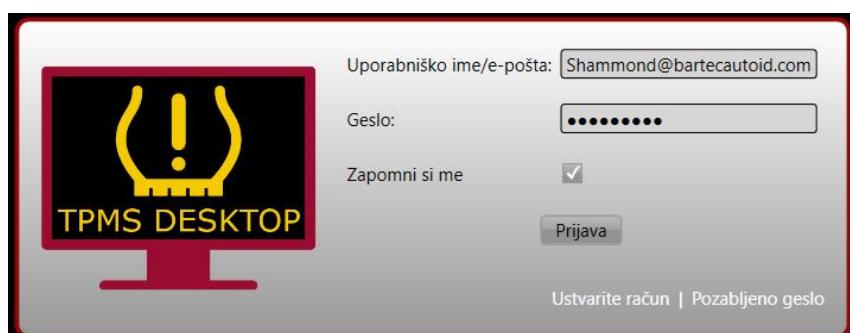
Avtomatska registracija se prične pri prvem vklopu orodja. Registracija omogoča obveščanje o posodobitvah programske opreme in možnost prenosa datotek s posodobitvami v napravo. Ko je račun ustvarjen v namizju TPMS Desk, bo napravo registrirano v njem in prenesene bodo najnovejše posodobitve.



Prikaz zaslona pri prvem vklopu.

Če želite registrirati napravo, v računalniku pojrite na namizje Bartec TPMS na naslovu [tpmsdesktop.eu](http://tpmsdesktop.eu).

Prenesite programsko opremo TPMS Desktop in jo nato namestite z uporabo programa „setup.exe“. Ko se namizje TPMS naloži prvič, se uporabniku prikaže naslednje:



Izberite 'Register' za ustanovitev novega računa. Prikazal se bo naslednji zaslon:

The screenshot shows a registration form titled 'Registrácia zákazníka'. It includes fields for first name, last name, address, and email, along with password and confirmation fields. A note at the top states: 'Žiakujeme, že ste sa rozhodli registrovať na portáli technickej podpory online. Ak chcete pokračovať v procese registrácie, vyplňte nasledujúci formulár. Všetky polia sú povinné - na dokončenie procesu je potrebná platná e-mailová adresa.' (We ask you to register on our website. To continue with the registration process, please fill out the following form. All fields are mandatory - a valid email address is required to complete the process.)

Pomembno je, da izpolnite vsa polja natančno. Te informacije bodo podjetju Bartec pomagale ostati v stiku glede posodobitev in drugih pomembnih informacij o sistemu TPMS. Izberite uporabniško ime (brez presledka) in geslo. Če so podrobnosti sprejete, se prikaže to sporočilo:

The screenshot shows a confirmation message: 'Registrácia je dokončená - čaká sa na potvrdenie e-mailom'. Below it, a note says: 'Vaša registrácia je dokončená. Skontrolujte svoj e-mail a kliknutím na odkaz potvrdte svoju e-mailovú adresu, aby ste aktivovali svoj účet.' (Your registration is complete. Check your email and click the link to verify your email address and activate your account.)

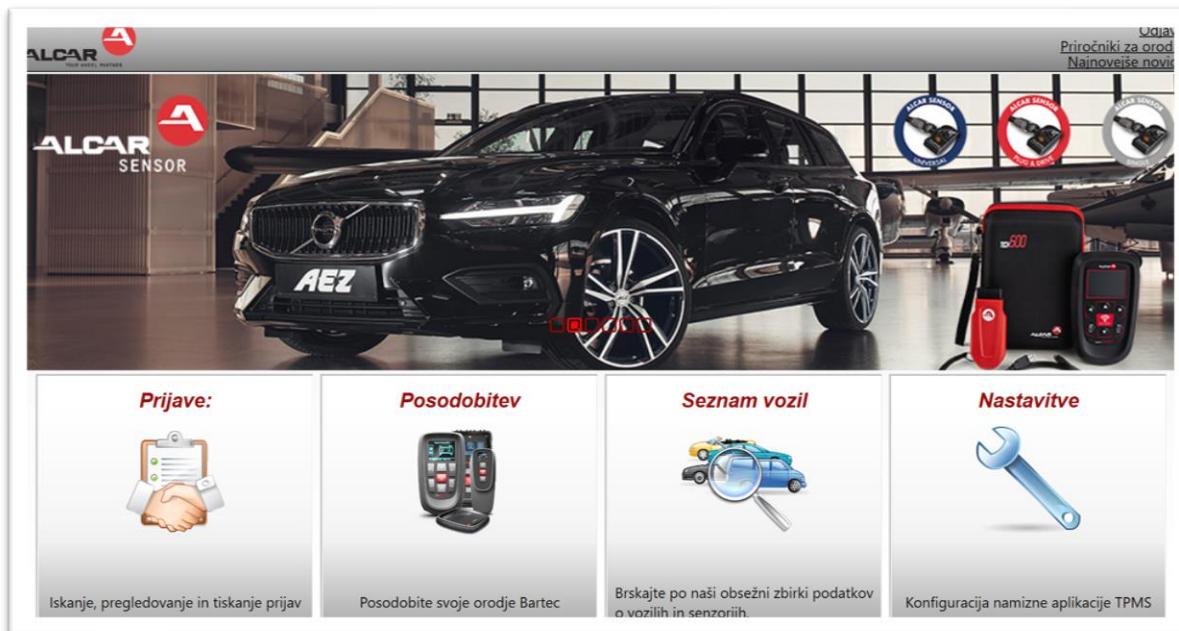
Naslednje e-poštno sporočilo mora prispeti v nekaj minutah:

Ďakujeme za registráciu na stránke <https://tools.bartecautoid.com>. Uložte si webovú stránku ako záložku pre budúce použitie.  
Vaše používateľské meno je: Sam  
Kliknutím na nasledujúci odkaz potvrdte svoju e-mailovú adresu a aktivujte svoj účet:  
[Potvrdte účet](#)  
Ak potrebujete technickú pomoc, pošlite nám e-mail na adresu [support@bartecautoid.com](mailto:support@bartecautoid.com).  
S pozdravom,  
Centrum technickej podpory zariadenia Bartec Auto ID

Ko kliknete 'Confirm account' vas bo pripeljalo na spletno stran in naslednja stran se bo prikazala, ki sporoča, da je registracija bila uspešna. Za prijavo se vrnite na namizje TPMS.

The screenshot shows a confirmation message: 'Potvrdenie registrácie e-mailom'. Below it, a note says: 'Vaša e-mailová adresa bola overená. Teraz sa môžete prihlásiť a zaregistrovať zariadenia.' (Your email address has been verified. You can now log in and register devices.)

Po prijavi se prikaže glavni zaslon namizja TPMS.



Povežite TECH600 z računalnikom. Namizje TPMS bo napravo samodejno registriralo in prikazalo sporočilo: "tool successfully registered". Namizje TPMS bo preverilo, če obstajajo kakšne posodobitve, ki jih lahko uporabimo za napravo. V nasprotnem primeru lahko uporabnik klikne na možnost 'Update'.

This screenshot shows the 'Upravljanje orodja' (Tool Management) section of the software. At the top, there's a header with the ALCAR logo and a 'Domov' button. To the right, there are buttons for 'Odgaja', 'Priročniki za orodje', and 'Najnovejše novice'. Below the header, there's a section titled 'Povezano orodje' (Connected tool) with the sub-section 'Upravljanje orodja'. It displays a list of connected tools, with the first one being 'Preden orodje' (Bartec). There are buttons for 'Skriji / prikaži' (Hide/Show) and 'Osvežitev' (Refresh). At the bottom, there's a navigation bar with links: 'Vrsta orodja', 'Serijska številka', 'Trenutna različica', 'Status', 'Rok veljavnosti', and 'Najnovejša različica'.

Priporočljivo je posodobiti TECH600 in ga posodabljati s pomočjo namizja TPMS.

# POLNILNIK

TECH600 je dostavljen z napolnjeno baterijo. Priporočljivo je, da napolnite napravo **+ 2 uri** pred prvo uporabo. Za optimalno delovanje poskrbite, da je zmeraj dovolj napoljen.

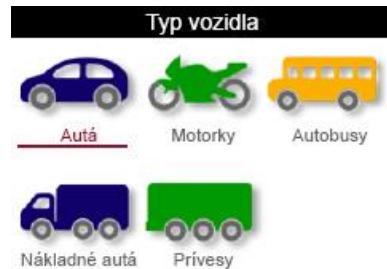
TECH600 bo uporabnika obvestil, ko bo baterija skoraj prazna, ikona baterije pa bo barvo spremenila iz bele v rdečo. Ko v bateriji ne ostane dovolj energije, TECH600 shrani vse podatke TPM in se nato sam izklopi.

## VKLOP/IZKLOP

Pritisnite in držite  dve sekundi za vklop orodja. Če želite izklopliti napravo, pritisnite  in držite 3 sekunde. Samodejni izklop je po 10 minutah neaktivnosti. To lahko spremenite v meniju Nastavitev.

Enota se samodejno vklopi, ko uporabljate polnilnik ali vrata USB - samodejni izklop ne deluje. Ko je priključeno, orodja ni mogoče uporabljati.

## DOSTOP ZA GOSPODARSKA VOZILA



Pri vašem distributerju je mogoče kupiti bone za odklepanje dostopa do kritja gospodarskih vozil, vključno s programsko opremo za avtobuse, tovornjake in prikolice. Ikone, do katerih orodje nima dostopa, bodo zatemnjene.



Ta nadgrajena programska oprema ponuja tudi možnost dostopa do funkcije usposabljanja, da se naučite brati senzorje notranjih koles na dvojnih kolesnih oseh in dostopati do vodnika za položaje koles in osi.

# MENI DOMOV



## Nova storitev

Uporablja se za preverjanje senzorjev, ponovno učenje senzorjev v vozilu, izvajanje diagnostike OBD, programiranje senzorjev in sprejemanje informacij TPMS



## Nadaljuj storitev

Uporablja se za nadaljevanje zadnjega dela



## Zgodovina

Uporablja se za shranjevanje vseh del. Uporabnik lahko išče po registraciji ali modelu, to funkcijo pa lahko uporabi tudi za nalaganje in brisanje servisnih podatkov.



## Komplet orodij

Uporabniku omogoča preskušanje moči signala ključa (RKE Test) in preizkus moči UHF signala (UHF monitor).



## Nastavitve

Uporablja se za nastavitev vaših osebnih nastavitev v orodju - jezik, WiFi / Bluetooth, samodejni izklop, zvok itd.



## Usposabljanje

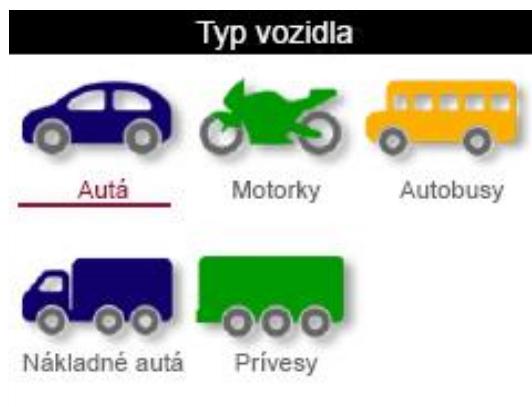
Uporablja se za nasvete v zvezi s TPMS

# VEČ INFORMACIJ O TMPS



Če vidite to ikono na zaslonu pritisnite **☰** za več informacij o TPMS ali možnostih TPMS.

## IZBERITE VRSTO VOZILA



Ko zaženete novo storitev, bo uporabnik pozvan, da izbere vrsto vozila, ki zahteva vzdrževanje TPMS. Ob izbiri vrste vozila bo uporabnik voden skozi več menijev za izbiro znamke, modela in letnika, preden izbere želeno storitev..

**Priljubljene znamke**

<a href="#">BMW</a>	Mini
Ford	Mitsubishi
Hyundai	Nissan
Jeep	Opel
Kia	Porsche
Land Rover	Renault
Mazda	Suzuki
Mercedes-Benz	Toyota

**Model (1-X)**

<a href="#">1 Series</a>	8 Series
2 Series	i3
3 Series	i8
4 Series	X1
4 Series Gran Coupe	X2
5 Series	X3
6 Series	X4
7 Series	X5

**Leto (2021-2006)**

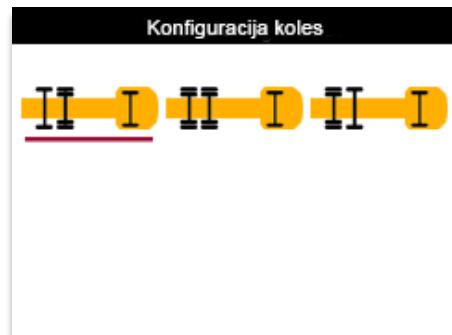
<a href="#">2020</a>	2012
2019	2011
2018	2010
2017	2009
2016	2008
2015	2007
2014	2006
2013	2005

**Storitev**

<a href="#">Preverjanje Senzorjev</a>	<a href="#">Ponovna priučitev</a>	<a href="#">Programiranje Senzorjev</a>
<a href="#">Tehnične informacije</a>	<a href="#">Podatki vozila</a>	

**SAMO ZA GOSPODARSKA VOZILA;**

Gospodarska vozila, kot so avtobusi, tovornjaki in prikolice, imajo dva dodatna menijska zaslona, ki uporabniku omogočata, da izbere število osi, ki jih ima vozilo, in konfiguracijo koles.



# NOVA STORITEV



## Preverjanje senzorjev

Uporabniku omogoča hitro in enostavno sledenje procesa, branje senzorjev, obdelavo podatkov, prikaz stanja baterije in ID-jev.



## Povovno učenje

Na voljo so vsi postopki ponovnega učenja



## OBD Diagnostika

Uporablja se za prepoznavanje težav z vozilom, prejemanje ID-jev senzorjev in odčitavanje VIN-a vozila



## Programski senzor

Ustvari  
ID kopiranje / kloniranje (enojno)  
ID kopiranje / kloniranje (nabor)  
Kopiranje z uporabo shranjenih podatkov  
ID ročni vnos  
Multiprogramiranje  
Prepoznavanje univerzalnega senzorja



## Tehnične informacije

Podrobne informacije o senzorjih in servisnih kompletih

## Podatki o vozilu

Uporabniku omogoča pregled podatkov o storitvah, zajetih s TECH600

# 1/6 PREVERJANJE SENZORJEV

Uporabite to funkcijo, da preizkusite vgrajene senzorje preden nadaljujete z naslednjimi koraki.

Če želite preveriti stanje TMPS senzorjev na vozilu, izberite Check Sensors na zaslonu.



Prikazati bi se moral zaslon, podoben temu:

Uporabite puščice, da izberete senzor, ki ga želite prebrati.

## LF aktivirani senzorji

Za preskušanje senzorja je treba napravo postaviti ob ventileni pritisniti tipko "Test"

## Položaj naprave

NE dotikajte se kovinskega platišča. Napravo mora usmeriti skozi gumo proti senzorju.



(Opomba: pri Ford Banded senzorjih je treba napravo držati 180 ° / nasproti položaja ventila)

## Pozicioniranje orodja za dvojna kolesa na gospodarskih vozilih

Senzor za notranje kolo se lahko nahaja 180°/nasproti senzorja na zunanjem kolesu.



Ak chcete zlepšiť čítanie snímača vnútorného kolesa, umiestnite nástroj medzi vonkajšie a vnútorné koleso čo najbližšie k snímaču.

### Neaktivirani LF senzorji (nekateri senzorji Beru do leta 2009)

Če naprava zahteva hitro izpraznitve pnevmatike (velikosti 10 psi ali 0,5 bara), nato spustite pnevmatiko in napravo postavite ob ventil medtem ko pritiskate tipko test. Med testiranjem zaslon potrdi tip senzorja, ki se preskuša, in prikaže vrstico napredovanja. Različne znamke senzorjev se odzivajo z različnimi hitrostmi / časovnimi intervali.

## MOŽNA OBVESTILA PRI PREVERJANJU

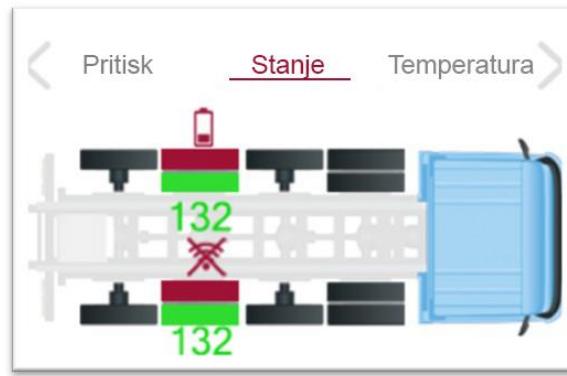
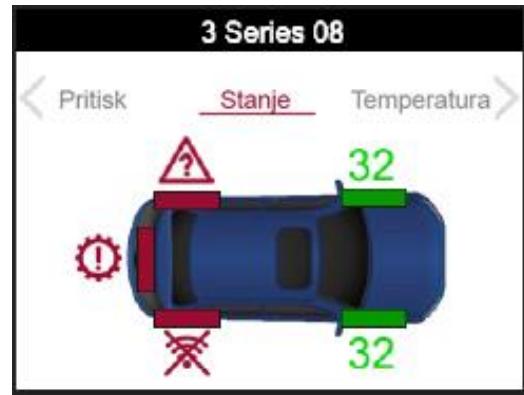
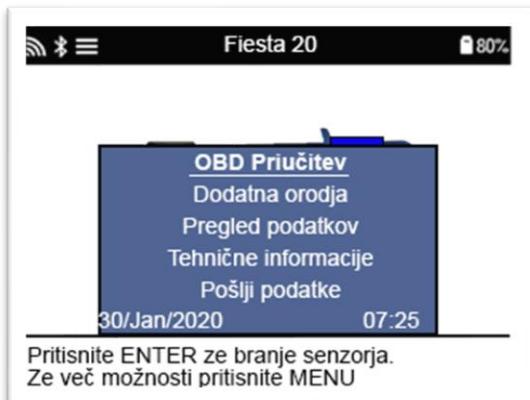
Če je pokvarjen senzor zamenjan, bo potrebno upoštevati nekatere postopke ponovnega učenja, kot je razloženo v nadaljevanju navodil za uporabo.

	<b>Uspešno branje senzorja</b> Senzor je bil uspešno aktiviran in dekodiran. Prikaže tlak (v barih ali PSI) na mestu kolesa.
	<b>Neuspešno branje senzorja</b> Brez aktiviranja ali dekodiranja senzorja. Možna napačna namestitev senzorja ali nedelujoč senzor. Naprava vas bo obvestila, da poskusite trikrat prebrati senzor.
	<b>Podvojen ID</b> Prebran je senzor z dvojnikom ID-ja. Naprava vas bo usmerjala k ponovnemu branju teh senzorjev.
	<b>Napačen tip senzorja</b> Aktiviran in dekodiran je bil senzor, vendar se ne ujema s protokolom za Make Model Year, za katerega je bila naprava nastavljena.
	<b>Brez pritiska</b>
	<b>Nizka baterija senzorja</b> Notranja baterija senzorja je padla pod določen napetostni prag.

## POGLED PODATKOV



Podatke senzorja, ki so bili že prebrani, je mogoče pregledati z uporabo gumb za dostop do menija in v meniju izberite »Pogled podatkov«.



Uporabite levo in desno puščično tipko za navigacijo med možnostmi, ki so na voljo (če obstajajo) in si oglejte podatke senzorjev za to kategorijo.

## 2/6 PROGRAMIRANJE SENZORJEV

"Program Sensors" na zaslonu omogoča funkcijo programiranja nadomestnih senzorjev, kot so HUF IntelliSens, Alcar Sensors, Alligator sens.it ali Schrader EZ-senzor. Velja tudi, če so že nameščeni na kolo ali programirani na drugem vozilu.

Uporabnik lahko izbira med senzorji, ki ustrezajo izbranemu MMY.



<b>Set senzorjev za kopiranje</b>	Uporablja se za kopiranje / kloniranje seta zimskih pnevmatik z enakimi ID-jji kot se letnih pnevmatik. Zahteva branje starega senzorja za programiranje istega ID-ja na nadomestnem senzorju, da se izogne ponovnemu učenju.
<b>Ustvari ID</b>	Uporablja se za ustvarjanje enega senzorja z novim ID-jem. Lahko se ponovi kolikor je zahtevano. ID je treba znova pridobiti v ECU vozila. Na naslednjih straneh bo opisan ta postopek.
<b>Kopiraj/Kloniraj ID</b>	Uporablja se za kopiranje / kloniranje enega samega ID-ja. Lahko se ponovi kolikor je zahtevano. Zahteva branje starega senzorja za programiranje istega ID-ja na nadomestnem senzorju, da se izogne ponovnemu učenju.
<b>Ročni vnos ID-ja</b>	Uporablja se za ustvarjanje senzorja z novim ID-jem z ročnim vnosom. Ta možnost je prikazana samo za nekatere senzorje. Če ID-ja ni možno kopirati, ga vnesite ročno, kar je zapisano na ohišju senzorjev.
<b>Kopiranje z uporabo shranjenih podatkov</b>	Daje vam možnost uporabe shranjenih ID-jev, bodisi prebranih s senzorjev TPMS ali z OBD vozila
<b>Večprogramiranje</b>	Uporablja se za programiranje 4 senzorjev hkrati ali 5 senzorjev za določena vozila

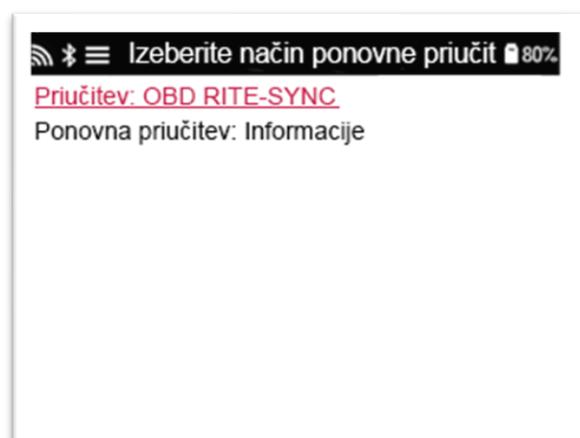
Trenutni seznam pokritosti je na voljo na [www.bartecautoid.com](http://www.bartecautoid.com).

Uporabnik ima na voljo ustvariti ali kopirati ID. Opomba: Senzorje je treba pred kopiranjem preveriti. Senzorji, ki jih lahko programira napravo, imajo lahko nekoliko drugačne postopke in čas.

## Priporočljiv položaj za programiranje:



## 3/6 PONOVNO UČENJE



Če želite izvedet katera vrsta ponovnega učenja je na voljo za vozila ,potrem obrnite napravo in izberite Relearn. Če želite preveriti celotno pokritost, obiščite stran:

[www.bartecautoid.com](http://www.bartecautoid.com) > Downloads.

### Stacionarno ponovno učenje:

Stacionarno ponovno učenje porablja vgrajeni sistem za upravljanje vozil TPMS, da posluša prenose s senzorjev, medtem ko je vozilo v "Learn Mode".

Ko je vozilo v načinu učenja, uporabite napravo za aktiviranje senzorjev. Vozilo bo poslušalo ID-je senzorjev in jih priučilo vozilu.

### Aktivno (vožnja) ponovno učenje

Nekatera vozila je mogoče ponastaviti z vožnjo. Podrobnosti o tem, kako daleč / dolgo se vozite, si oglejte na zaslonu. Ponovno učenje ID-jev senzorja lahko traja do 20 minut.

### OBD ponovna učenja:

OBD povezava omogoča TECH600, da neposredno programira elektronski modul vozila z ID-ji senzorjev.

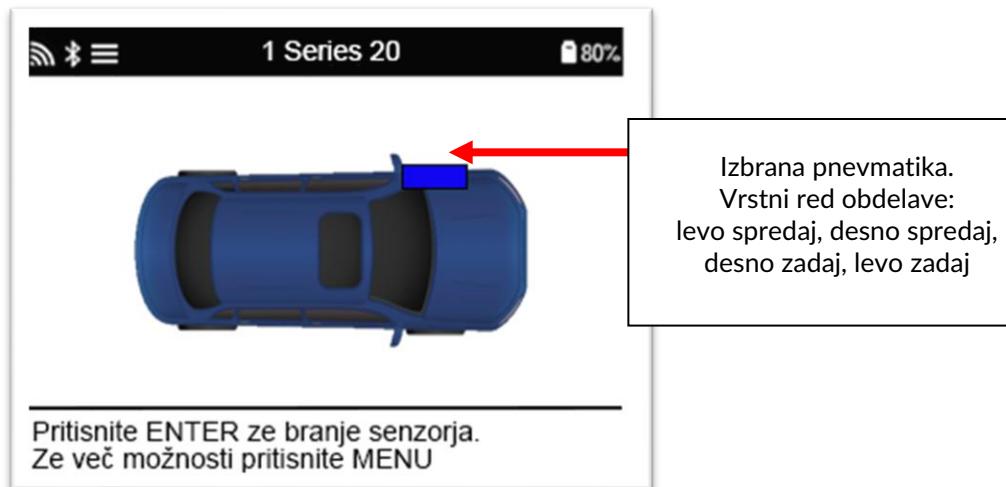
Vzemite v obzir, da da vsa vozila ne podpirajo načinov komunikacije vozil.

OBD je mogoče priključiti, ko so vsi senzorji uspešno prebrani in se prikaže sporočilo "All Sensors OK". Prosimo uporabite meni "Technical Information" in izberite "View Vehicle Info" da najdete OBD lokacijo.

### Informacije o ponovnem učenju:

Vsebuje dodatne informacije o ponovnem učenju za izbrano vozilo, ki vam lahko pomagajo, če imate kakršne koli težave. Primer bi lahko bila nekatera vozila Toyote in Lexusa, ki uporabljajo letni in zimski komplet pnevmatik.

Po izbiri metode ponovnega učenja sledite navodilom naprave za ponovno učenje senzorjev.



Poleg tlaka in temperature prikazujemo tudi "način oz.mode" senzorja. V nekaterih primerih načina ni mogoče spremeniti in ni pomemben, v nekaterih primerih pa ga bo treba spremeniti, da bo ponovno učenje lahko delovalo.

Na primer, če je prikazano "Park" or "Drive" so že v pravilnem načinu. V nasprotnem primeru uporabite "Mode Change" v Quick Access Menu. Če senzorji prikazujejo Ship, Off ali Test, jih nastavite v Park način, z uporabo "Mode Change" v Quick Access Menu



Pritisnite  da dostopate do Quick Access Menu in pregledate možnosti, ki so na voljo za ponovno učenje Možnosti, ki niso zahtevane na vozilu ne bodo prikazane.

Posebni servisni nasveti za Toyotine modele:

#### **Toyota ECU Ponastavitev**

Če pritisnete gumb za ponastavitev TPMS v vozilu z nameščenimi novimi ID-ji senzorjev, ponovna uvedba OBD ECU ne bo delovala, dokler ne izberete Toyota ECU Reset (z napravo, priključeno na OBD). Gumb za ponastavitev TPMS naj bi uporabljali samo za nastavitev novih tlakov v pnevmatikah, pri nekaterih vozilih pa za preklop med zimskimi in poletnimi seti ID.

Posebni servisni nasveti za Kia in Hyundai modele:

- **Ponastavitev  
YD senzorja**

Za nekatera vozila Kia in Hyundai z novejšimi nizkocenovnimi senzorji TRW YD vam to omogoča, da senzorje vrnete v pravilen način (spanje ali počitek) za delo z vozilom.

Ti posebni servisni nasveti se prikažejo le, če veljajo za vnaprej izbrano kombinacijo znamk, modelov in let.

## 4/6 OBD DIAGNOSTIKA



### OBD Diagnostika

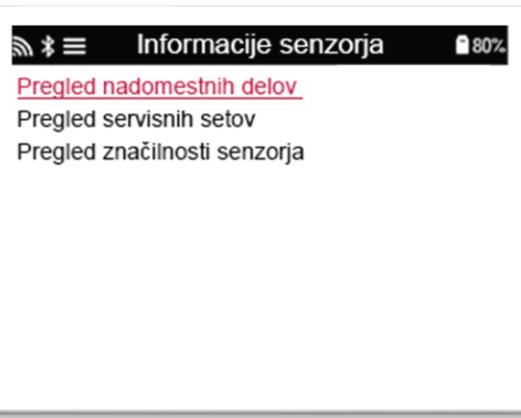
Ta možnost bo navedena samo za vozila, za katera ima Bartec zaščito OBD. Iz vozila bere informacije, kot so VIN, DTC (diagnostične kode napak) in ID-ji senzorjev.

## 5/6 TEHNIČNE INFORMACIJE



### Tehnične informacije

Omogoča podrobne informacije o delovih, zamenjavi servisnih setih, senzorih vozil in nasveti.



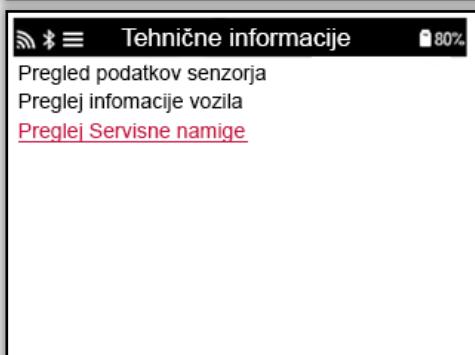
Za dostop do naslednjih informacij senzorjev ni treba brati.

<b>Prikaz nadomestnih delov</b>	Uporablja se za prikaz vseh številki delov nadomestnih senzorjev, ki jih je mogoče namestiti na vnaprej izbrani MMY
<b>Prikaz servisnih setov</b>	Uporablja se za prikaz vseh številki delov nadomestnega servisnega kompleta, ki jih je mogoče namestiti na vnaprej izbrani MMY
<b>Prikaz značilnosti senzorjev</b>	Uporablja se za prikaz informacij o tehničnih senzorjih senzorja, ki ga je treba namestiti. npr. Nastavitev navora matice



### Prikaz informacij o vozilu

Ta možnost omogoča informacije o načinu ponovnega učenja, lokacija OBD vhoda in če so na voljo programabilni senzorji za vnaprej izbrani MMY.



### Prikaz nasvetov

Ta možnost vsebuje informacije o posebnem pomenu lučke TPMS in pogostih mehanskih napakah za vnaprej izbrani MMY.

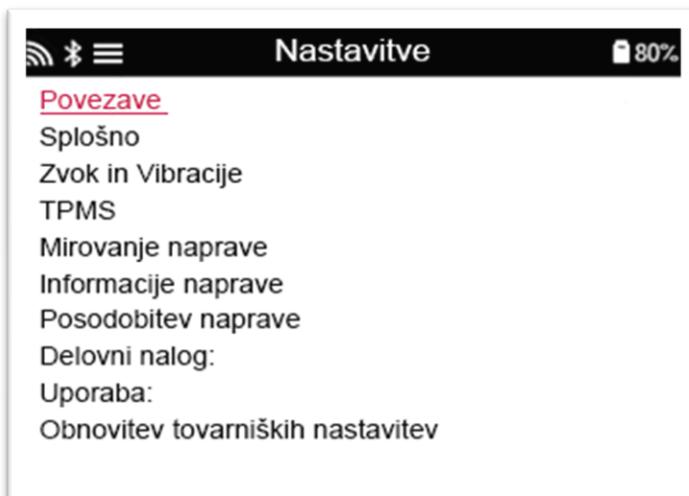
## 6/6 PREGLED PODATKOVO VOZILU



Za prikaz podatkov je treba prebrati senzorje in OBD.

Meni omogoča neposreden dostop do določenih zaslonov, ki prikazujejo podatke o vozilu. Ta možnost je koristna, če želi uporabnik še enkrat pogledati podatke senzorja in OBD.

# NASTAVITVE



**Povezave** Povezava na Bluetooth OBDII Module, TPMS Desktop in WiFi.

**Splošno** Preverite in posodobite datum in čas na napravi ter spremenite prikazan jezik

**Zvok in vibracije** Omogočite ali onemogočite zvoke ali vibracije naprave

**TPMS** Spremenite enote, prikazane med branjem senzorja TPMS, za tlak, temperaturo in ID TPMS

**Vkllop/izklop** Spremenite čas, preden se naprava samodejno izklopi

**Informacije o napravi** Prikaz informacij o orodju, vključno z različico programske opreme, serijsko številko itd.

**Posodobitev naprave** Posodobite naprava na najnovejšo programsko opremo (naprava mora biti registrirana; glejte stran 14).

**Odklenite pokritost** Uporabniku omogoča vnos kode za odklepanje pokritosti v napravi.

**Obnovi privzeto** Obnovite nastavitev orodja na tovarniške nastavitev.

## POVEZAVA NA WIFI OMREŽJE

Po izboru **Connections** v meni nastavitev lahko izberete med Bluetooth (OBDII Module in TPMS Desktop) in WiFi.

Če se želite povezati na Wifi omrežje, potem izberite 'WiFi: Join Network' in pritisnite Enter. Izberite ustrezeno omrežje in pritisnite Enter. Uporabite puščice za krmarjenje po tipkovnici. Vnesite izbrano možnost. Tipka za vrnitev se vrne na prejšnji zaslon. Če želite potrditi vnos gesla in vzpostaviti povezavo, se pomaknite do puščice za vrnitev na zaslon in pritisnite enter.

Ko ste povezani, lahko preverite, ali so na voljo posodobitve.

Če želite nadaljevati, izberite 'Yes' in pritisnite Enter. Izberite 'No' in pritisnite Enter, če se želite vrniti na zaslon Connections..

Če znova izberete WiFi, se prikažejo informacije o omrežju, ki je povezano tudi z orodjem, in uporabniku omogoča, da omrežje 'Forget' za povezavo z drugim.

## POVEZAVA NA BLUETOOTH OBDII MODUL

### Korak 1:

Če želite TECH600 povezati z modulom OBDII Bluetooth (BT), v meniju Nastavitve izberite Connections.

### Korak 2:

Vklopite modul BT OBDII, tako da ga preprosto priključite na vmesnik OBDII katerega koli potniškega vozila. **POZOR:** Modul BT OBDII je treba priključiti na vozilo. Če ga povežete s kablom USB, ga boste vklopili, vendar modula BT OBDII ne boste mogli priključiti na napravo.

### Korak 3:

Ko bo TECH600 odkril modul BT OBDII, bo prikazal seznam vseh možnih povezav. Na tem seznamu izberite element, ki se začne z „OBD“ in konča s serijsko številko modula BT OBDII; tj. „OBD 5100010001“. Serijsko številko modula BT OBDII lahko potrdite s preverjanjem nalepke, pritrjene na modul.

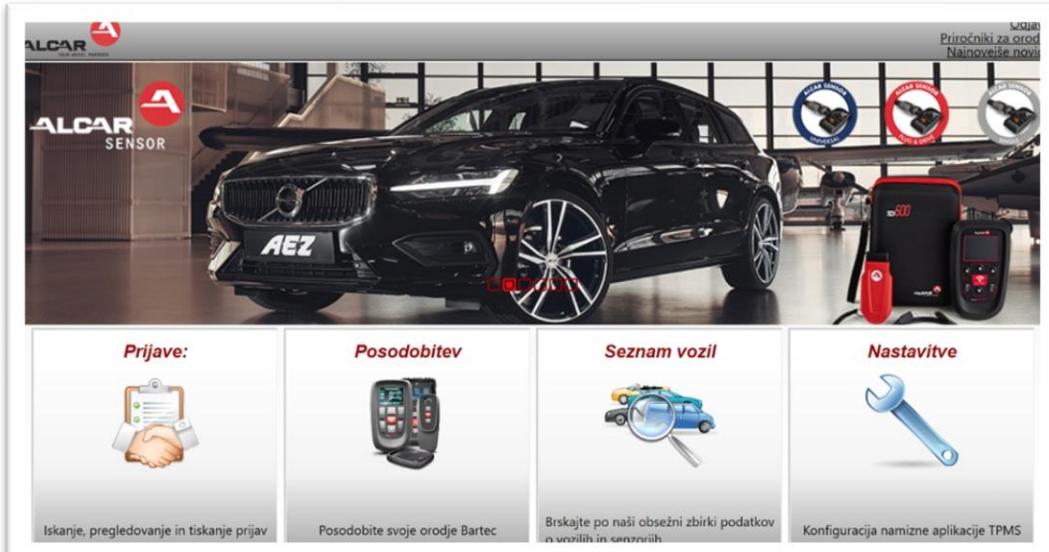
### Korak 4:

Pritisnite enter, da potrdite in seznanite TECH600 z modulom BT OBDII. Ko je povezava uspešna, se prikaže potrditveno sporočilo.

Če želite TECH600 odklopiti od modula BT OBDII, pojrite v Settings> Connections> OBDII modul in pritisnite tipko Enter, da onemogočite povezavo.

# TPMS NAMIZJE

Namizje TPMS ponuja revolucionarno tehnologijo za pomoč upravljanje naprave Bartec TPMS v računalniku. Namizje TPMS je zasnovano za delo z naslednjimi orodji Bartec; TECH400, TECH500, TECH600, TECH300 in TAP100 / 200.



Pojdite na [www.tpm.desktop.eu](http://www.tpm.desktop.eu), da prenesete svojo BREZPLAČNO kopijo!

<b>Poročila</b>	Celotna poročila o opravilih se po potrebi posnamejo in shranijo
<b>Posodobitve</b>	Samodejno pridobi posodobitvene datoteke iz trenutnega registriranega računa
<b>Seznam vozil</b>	Hitro in enostavno poiščite informacije o TPMS za vozilo
<b>Nastavitev</b>	Konfigurirajte nastavitev za konfiguracijo Bluetooth in WiFi
<b>Zaslon</b>	Na voljo je programska oprema za prikaz podrobnosti o vozilu, tlaka v pnevmatikah in zapisov globine profila na televizorju ali monitorju za servisne delavnice.

## POROČILA

Poisci, preglejte in tiskajte poročila o opravilih. Ta vnaprej oblikovana in podrobna poročila vsebujejo vse informacije o opravilih, ki jih potrebujete uporabniki in stranke. Če želite razvrstiti ali filtrirati poročila po datumu, znamki, modelu in letu. Ali pa natisniti poročilo in ga priložiti računu kot dokazilo o opravljenem delu. Poročila se lahko uporablajo za ustvarjanje računov in dokazovanje odgovornosti.

## POSODOBITVE

Registrirajte se in posodobite napravo Bartec z najnovejšo programsko opremo. Ta funkcija vam omogoča nadzor nad orodjem in jih posodobi z najnovejšo programsko opremo, ki je na voljo. Preprosto povežite napravo z osebnim računalnikom z nameščenim TMPS namizjem in kliknite *Update*. To je najprimernejša metoda za posodobitev TECH600.

## SEZNAM VOZIL

Prebrskajte obsežno bazo podatkov o vozilih in senzorjih. Iščite po znamki, modelu in letu, da hitro najdete potrebne podatke: lokacija OBD, ponovno učenje TPMS, informacije o senzorjih - vse je na voljo z namizjem TPMS. Poleg tega se baza podatkov redno posodablja.

## NASTAVITVE SISTEMA

Konfigurirajte namizno aplikacijo TPMS, da bo ustrezala potrebam prodajalne pnevmatik. Želite vzpostaviti povezavo z Bluetoothom. Povezava je z namizjem TPMS oddaljena le nekaj klikov.

## ZASLON

Funkcija zaslona trgovine Garage / Tire omogoča tehniku, da stranki pokaže svoje zapise na TV-ju ali zaslonu v garaži ali delavnici. Stranki daje več samozavesti in proda več pnevmatik.



TECH600 se bo brezščeno povezal z namizjem TPMS z uporabo tehnologije Bluetooth. Čeprav bo to z večino računalnikov enostavno, nekateri imajo programsko opremo, ki jo je težko namestiti. V teh

redkih okoliščinah ali v primeru, če računalnik ne podpira Bluetooth, uporabite adapter Bluetooth. Dodatne informacije o namestitvi vmesnika najdete na spletnem mestu za podporo podjetja Bartec: tools.bartecautoid.com

## Bluetooth® NASTAVITVE

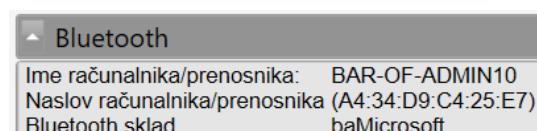
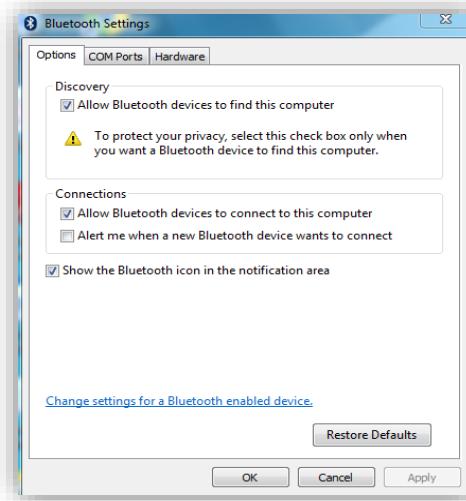
Da lahko TECH600 uporabljate z Bluetoothom, morate najprej konfigurirati napravo. Pojdite v Nastavitev > Povezave > »Namizje TPMS: Dodaj napravo«. Naprava se bo nato poskusila povezati z namizjem TPMS v računalniku.

Če pri uporabi vgrajenega Bluetootha obstajajo težave, lahko uporabnik uporabi USB-ključ. Na nadzorni plošči izberite Naprave in tiskalniki.



Z desno tipko na miški kliknite ikono dongle Bluetooth in kliknite na nastavitev Bluetooth. Označite polja, kot je prikazano na zgornjem zavihku Možnosti. Ko končate, pritisnite OK.

Zaženite namizno aplikacijo TPMS in pojrite v Nastavitev. Odprite razdelek Bluetooth: računalnik / prenosni računalnik mora biti za TECH600 **povezljiv** in ga je **mogoče najti**.



# POSODABLJANJE Z USB KABLOM

Naprava je združljiva z osebnimi računalniki z operacijskimi sistemi Windows.

## Korak 1:

Vklopite TECH600 in se povežite z računalnikom. Naprava bo prikazala ikono USB, ki označuje, da je pripravljeno za prejemanje posodobitev.

## Korak 2:

Pojdite na namizje TPMS in se prijavite. Če uporabnik nima namizja TPMS ali ni registriral TECH600, si oglejte strani za **registracijo** v tem dokumentu.

## Korak 3:

TPMS Desktop bo preveril najnovejše razpoložljive posodobitve za TECH600. Če je na voljo posodobitev, se prikaže obvestilo. Izberite »V redu«, da potrdite, da želite posodobiti napravo.

## Korak 4:

TPMS Desktop bo datoteke za posodobitev prenesel na TECH600. Ko so datoteke uspešno prenesene, jih bo TECH600 namestil. Orodja ne odklopite, preden je posodobitev končana.

**POMEMBNO:** Pred odklopopom TECH600 zagotovite, da iz računalnika "varno izvržete strojno opremo". To preprečuje poškodbe podatkov na orodju.

## Korak 5:

Naprava je zdaj posodobljena in pripravljena za uporabo. Uporabnik lahko prek namizja TPMS potrdi, da je naprava posodobljena. Različico programske opreme lahko preverite tudi na zaslonu z informacijami o napravi.

## Nasveti za odpravljanje težav:

- Če Windows naprave ne prepozna, preverite, ali je priključen kabel USB, ali je naprava v načinu posodobitve in ali v računalniku ni na voljo nepotrebnih datotek za posodobitev.
- Če se naprava poškoduje po odklopu računalnika brez, da bi jo varno odstranili, potem lahko uporabnik izvede preverjanje, da odpravi težavo. To naredi tako, da z desno tipko na miški klikne na pogon, ki ga želite skenirati in izbere "Check", nato računalnik prične s preverjanjem.

# POSODOBITEV NAPRAVE PREK WIFI

Ko je naprava nastavljena za povezavo z omrežjem WiFi, bo pripravljeno na posodobitev prek omrežja WiFi. V meniju z nastavtvami pojrite na »Naprava za posodabljanje« in pritisnite enter. Nato bo TECH600 preveril posodobitve.

## POSODOBITEV OBD II MODULA

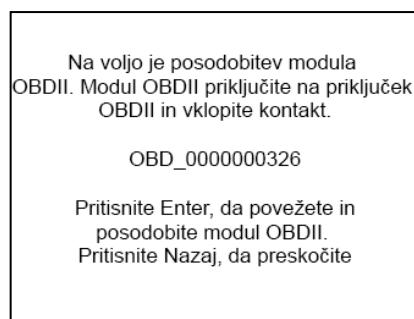
### Korak 1:

Sledite korakom pri '**Posodobitev naprave preko USB kabla**' or '**Posodobitev naprave prek WIFI**'.

### Korak 2:

Če je potrebna posodobitev modula Bluetooth OBDII, se prikaže naslednji zaslon:

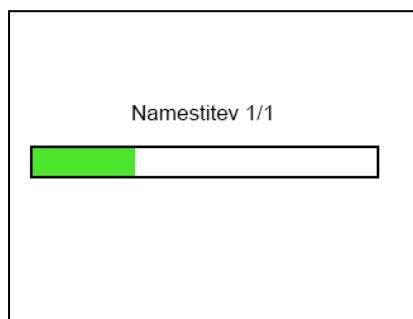
### Korak 3:



Modul OBDII priključite na vozilo in vžig nastavite na 'On'. Ne zaženite motorja. Pritisnite tipko Enter, da povežete TECH600 z modulom OBDII in nadaljujete s posodobitvijo. Priporočljivo je, da se modul OBDII posodablja.

### Korak 4:

Prikazan bo naslednji zaslon:



Medtem ko je prikazan ta zaslon, ne odklopite modula OBDII iz vozila, izklopite TECH600 ali kako drugače ustavite namestitve posodobitve.

### Korak 5:

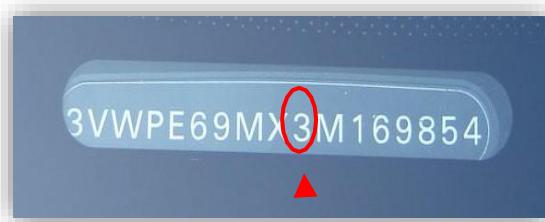
Po navodilih odklopite modul OBDII iz vozila. TECH600 bo prikazal zaslon "namestitev je končana". Modul OBDII Bluetooth je zdaj posodobljen.

## DODATEK

### DODATEK A: Identifikacijska številka vozila (VIN)

Ko uporabljate napravo TECH600, je pomembno, da uporabnik preveri leto modela, kar pomaga poiskati ustrezni senzor in po potrebi uporabiti ustrezne COM-je vozila.

Z uporabo VIN za vozila in lociranjem 10-mestne številke z leve strani lahko uporabnik v večini primerov natančno določi model leta vozila. Vzemite to številko in se sklicujte na grafikon na tem listu. To bo modelno leto, ki ga je treba izbrati v orodju.



**3 = 2003**

10- mestna številka	Leto
N	1998
X	1999
Y	2000
1	2001
2	2002
3	2003
4	2004
5	2005
6	2006
7	2007
8	2008
9	2009
A	2010
B	2011
C	2012
D	2013
E	2014
F	2015
G	2016
H	2017
J	2018
K	2019

### DODATEK B: PREGLED SISTEMA TPMS



Ko se vžig vklopi, se mora opozorilna lučka TPMS in ugasniti. To pomeni sistem brez prisotne napake.

#### Neutripajoča luč: Težava s tlakom

Preverite tlak v pnevmatikah in ga ustrezno prilagodite. OPOMBA: Nekatera vozila so v rezervni opremi s senzorji. Tudi pri nekaterih vozilih lahko prevelik pritisk prižge luč.

#### Utripajoča luč: problem v sistemu

Težave s sistemom so lahko od okvarjenih senzorjev do senzorjev na vozilu, ki se tega vozila niso naučili.

### DODATEK C: NAČINI IN SPREMINJANJE NAČINA

Senzorji imajo lahko med branjem veliko različnih "načinov", kot so Learn, Tool LF, YD Sleep, YD Rest, Hi Norm Dly. Nekateri so tudi načini mirovanja, da se ohrani življenska doba baterije.

---

Večinoma ti načini niso pomembni, ker bo senzor že nastavljen na pravilen način za uporabo. Za nekatere senzorje Continental pa je pomembno, da je način prikazan kot »Park«, saj v nasprotnem primeru na vozilu ne bo deloval.

Naprava TECH600 lahko izvede potrebno spremembo načina. Če je senzor prikazan kot »Ship«, »Test« ali »Off« in ponovno učenje nudi možnost »Nastavi senzor v način parkiranja«, uporabite to možnost, da spremenite način senzorja v pravilnega:

- Pojdite "Relearn" in izberite vozilo (MMY).
- Pritisnite Enter, ko se prikaže postopek ponovnega učenja.
- S tipkama gor / dol izberite ključ v zgornjem levem kotu. Pritisnite Enter.
- Izberite "Set Sensor to Park Mode", pritisnite Enter.
- Pojdite na kolo, držite napravo blizu senzorja in pritisnite "Test".
- Ponovite za vsako kolo.
- Zaženite postopek ponovnega učenja.

Nekateri senzorji so dobavljeni tudi v načinu, ko jih naprava ne more prebrati, če niso pod pritiskom v kolesu. Nekateri primeri bi bili nadomestni senzorji, kupljeni pri Fordovem prodajalcu, in nekateri senzorji Mitsubishi Continental.

## **DODATEK D: ODPRAVLJANJE NAPAK PRI COMMS**

Če se težava pojavi med COMMS procesom, sledite spodnjim korakom preden se obrnete na podporo strankam.

### **Preverite vžig vozila**

Za dokončanje procesa COMMS vozila mora biti vžig vozila v položaju RUN.

### **Preverite povezavo kabla in naprave**

Prepričajte se, da je kabel priključen na DB15 in da so vijaki tesno pritrjeni.

### **Preverite kabelsko povezavo v vozilu**

Prepričajte se, da je povezava modula BT OBDII dobra.

### **Preverite znamko, model in leto**

COMMS se lahko spreminja od modela do modela in iz leta v leto. Preverite, ali je naprava nastavljena na pravi MMY.

### **Preverite nivo moči orodja**

Če ima naprava skoraj napolnjeno baterijo, lahko to vpliva na postopek COMMS. Naprava za polnjenje in poskusite znova.

# TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

<b>Napajanje</b>	Litij-polimerna polnilna baterija, ki je uporabnik ne vzdržuje.
<b>Največja poraba energije</b>	1,5 W Schrader TPM, 0,5 W vsi ostali
<b>Zaslon</b>	LCD 16-bitni barvni, grafični, ločljivost 320x240
<b>Tipkovnica</b>	7 tipk, odporna na prah, vodo in mast
<b>Input/output</b>	USB kot Micro-USB, ki se uporablja za povezavo z računalnikom in vdelane programske opreme in prenosom datotek.
<b>Povezava vozila</b>	Uporaba Bluetootha za povezavo z BT OBDII Modulom
<b>Delovno okolje</b>	Temperatura 0°C - 40°C, Vlažnost: 20-55%
<b>Shranjevanje</b>	Temperatura -10°C - 50°C, Vlažnost: 20-60%
<b>Dimenzijs</b>	187mm x 107mm x 47mm
<b>Teža (vključno z baterijami)</b>	490g

**Radiofrekvenčni pasovi, v katerih deluje ta oprema:**

2,4 GHz - največja izhodna moč 32 mW

315-433MHz - samo sprejem

125KHz - 15uT @ 8cm največje magnetno polje

**Poenostavljena izjava EU o skladnosti**

Bartec Auto ID Ltd s tem izjavlja, da je ta naprava skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi določbami Direktive 2014/53/EU (RED).

Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na:

<https://www.bartecautoid.com/pdf/simplified-eu-declaration-of-conformity.pdf>

**Poenostavljena izjava o skladnosti Združenega kraljestva**

Bartec Auto ID Ltd s tem izjavlja, da je ta naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi določbami Pravilnika o radijski opremi 2017.

Celotno besedilo Izjave o skladnosti Združenega kraljestva je na voljo na:

<https://www.bartecautoid.com/pdf/simplified-eu-declaration-of-conformity.pdf>